



Who Loves the Sabbath?

מי אוהב את השבת?

English	Transliteration	Hebrew
Who loves the Sabbath?	Mi ohev et hashabbat	מי אוהב את השבת?
Mummy and Daddy!	Imma v'abba	אמא ואבא!
Who loves the Sabbath?	Mi ohev et hashabbat	מי אוהב את השבת?
Grandma and Grandad!	Savta v'saba	סבתא וסבא!
Who loves the Sabbath?	Mi ohev et hashabbat	מי אוהב את השבת?
Me, you and you.	Ani, atah v'at	אני, אתה ואת.
The whole world almost!	Kol haolam kimat	כל העולם כמעט!
So why isn't every day a Sabbath?	Az lamah lo kol yom shabbat?	אז למה לא כל יום שבת?
Sunday, Monday, Tuesday	Yom rishon sheni shlishi	יום ראשון, שני, שלישי,
Every day lasts a year	kol yom nimshach shanah	כל יום נמשך שנה
Wednesday gives Thursday as a gift	revi'i et chamishi noten bematanah.	רביעי את חמישי נותן במתנה.
The days pass slowly	Hayamim ovrin le'at	הימים עוברים לאט
First to Fifth	rishon ad chamishi	ראשון עד חמישי
And tomorrow, tomorrow is the Sabbath	umachar machar shabbat	ומחר מחר שבת
Because it's already Friday	ki ba kvar yom shishi	כי בא כבר יום שישי



Who Loves the Sabbath?

מי אוהב את השַבָּת?

English

Transliteration

Hebrew

Who loves the Sabbath?

Mi ohev et hashabbat

מי אוהב את השַבָּת?

Mummy and Daddy!

Imma v'abba

אִמָּא וְאַבָּא!

Who loves the Sabbath?

Mi ohev et hashabbat

מי אוהב את השַבָּת?

Grandma and Grandad!

Savta v'saba

סַבָּתָא וְסַבָּא!

Who loves the Sabbath?

Mi ohev et hashabbat

מי אוהב את השַבָּת?

Me, you and you.

Ani, atah v'at

אֲנִי, אַתָּה וְאַתָּה.

The whole world almost!

Kol haolam kimat

כָּל הָעוֹלָם כְּמַעַט!

So why isn't every day a Sabbath?

Az lamah lo kol yom shabbat?

אָז לָמָּה לֹא כָּל יוֹם שַבָּת?

On Saturday the birds sing with great joy

Beshabbat hatziporim sharot merov simchah

בְּשַבָּת הַצְּפוּרִים שָׂרוֹת מְרֹב שִׂמְחָה

On the Sabbath there are no classes

beshabbat ein shi'urim

בְּשַבָּת אֵין שִׁיעוּרִים

It's a day of rest.

zeh yom shel menuchah.

זֶה יוֹם שֶׁל מְנוּחָה.

On the Sabbath every tree is grateful

Beshabbat kol etz modeh

בְּשַבָּת כָּל עֵץ מוֹדֶה

To the sun for its light

lashemesh al orah

לְשֶׁמֶשׁ עַל אוֹרָה

And dances in the field

verokedet basadeh

וְרוֹקְדֶת בַּשָּׂדֶה

and also Edna the cow.

gam Ednah haparah.

גַּם עֵדְנָה הַפָּרָה.



Who Loves the Sabbath?

מי אוהב את השבת?

English

Who loves the Sabbath...

On Sabbath my father sleeps with his newspaper
And my mother says yes much more than no
The Sabbath day is a nice day
More than any other -
So why exactly does the Sabbath
Pass so very fast?!

Transliteration

Mi ohev et hashabat...

Beshabbat avi yashen im ha'iton shelo
ve'imi omeret ken harbeh yoter milo,
yom shabbat hu yom nechmad
yoter mikol acher -
az lamah davka yom shabbat
over kol kach maher

Hebrew

מי אוהב את השבת...

בשבת אבי ישן עם העיתון שלו
ואמי אומרת כן הרבה יותר מלא,
יום שבת הוא יום נחמד
יותר מכל אחר -
אז למה דווקא יום שבת
עובר כל כך מהר

<https://www.youtube.com/watch?v=sKJoDMPSiew>